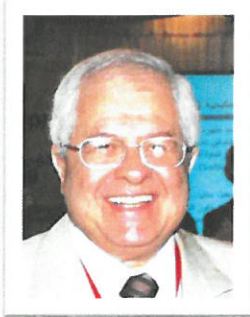


## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين



Dr. Abdel Hamid El Ahdab

Lebanon

President of the Arab Association for International Arbitration, Honorary President of the Lebanese Arbitration Association, Member of the High Council of the Arbitration Center of the Chamber of Commerce of Beirut, Vice-Secretary General of the Union of Arab Arbitration Centers, Member of the Board of Directors of the Cairo Regional Center for International Commercial Arbitration, Member of the London Court of International Arbitration (LCIA), Member of the Association of Arab and African Arbitrators, Secretary General of the Euro-Arab Association for International Arbitration. Member at the International Bar Association (IBA), the International Union of Lawyers, French Arab Association, member of the Swiss Arbitration Association, Member of the UNESCO "Cultural Committee" in Beirut, representative of Lebanon at the United Nations commission of International Trade Law (UNCITRAL), Member of the Panel of arbitrators of the International Centre for Settlement of Investment Disputes (ICSID) designated by the Lebanese State. Managing editor of the "World Journal of Arbitration". He worked as a licensed lawyer in Riyadh and is currently an attorney at law in Beirut and Paris. Arbitration Experience: he was and is appointed as, Chairman, co-arbitrator and sole Arbitrator and Attorney in arbitral tribunals at the International Chamber of Commerce in Paris, the Cairo Regional Center for International Commercial Arbitration, and Ad-Hoc Arbitrations. Specialized in Arab Law, Islamic Law, European Law with numerous legal publications and studies published in Arabic, French and English, inter alia, Arbitration with the Arab Countries, The Moslem Arbitration Law, Arbitration Laws of Emirates, Saudi Arabia, Qatar, Yemen, Lebanon, Egypt, Kuwait, Oman, Jordan, French Arbitration Law and International Arbitration

لبنان

الأستاذ الدكتور / عبد الحميد الاحدب

رئيس الهيئة العربية للتحكيم الدولي، ورئيس فخري للجمعية اللبنانية للتحكيم، عضو المجلس الأعلى لمركز تحكيم غرفة التجارة في بيروت، أمين عام معاون لاتحاد المراكز العربية للتحكيم، عضو مجلس أمناء مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي، محكم لدى محكمة لندن للتحكيم الدولي (LCIA)، عضو هيئة المحكمين العرب والأفارقة، وأمين عام مجلس التحكيم الدولي الأوروبي العربي. حاصل على عضوية: نقابة المحامين الدولية، والاتحاد الدولي للمحامين واللجنة الفرنسية للتحكيم، وهيئة التحكيم السويسرية و "اللجنة الثقافية" في اللجنة الوطنية للاونيسكو في لبنان. ممثل لبنان لدى لجنة قانون التجارة الدولية في الأمم المتحدة (اليونسترال) وعضو هيئة المحكمين في المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار بين الدول المتعاقدة ومواطني الدول الأخرى (ICSID) معين من قبل الدولة اللبنانية. رئيس تحرير مجلة التحكيم العالمية. عمل محامياً مخصصاً له في الرياض ويعمل حالياً كمحام في بيروت وباريس. عمل ويعمل محكماً عضواً ورئيساً ومحكماً منفرداً ومحام في الهيئات التحكيمية لدى محكمة التحكيم بغرفة التجارة الدولية بباريس، ومركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي، والتحكيمات الخاصة. متخصص في قوانين الدول العربية والأوروبية والقوانين الشرعية، ولديه العديد من المؤلفات القانونية حول التحكيم والدراسات المنشورة بالعربية والفرنسية والإنجليزية في مختلف دول العالم عن: التحكيم في البلاد العربية، والقانون الإسلامي للتحكيم، وقوانين التحكيم في الإمارات والمملكة العربية السعودية وقطر واليمن ولبنان ومصر والكويت وسلطنة عمان والأردن، والتحكيم في القانون الفرنسي والتحكيم الدولي.

Judge. Ahmed Ouerfelli

Tunisia



Born in Essers (Tunisia) on 23 Nov. 1970. Graduated in business law (1993) and got the Master degree in private law (1995). He served as Magistrate since he graduated from the High Institute of the Judiciary (1995). He worked at the Court of First Instance of Ariana (1995-1997) then in the Tunis Court of Appeals (the Premier President's Section). From 2000 to March 2011, he served as researcher judge, then Chair of a Working Group in charge of business law at the Center of Legal and Judicial Studies (CEJJ). Since 15 March 2011, he is the legal adviser of the President of the Republic. He taught civil law, fiscal law, arbitration law and international trade law in Tunisian universities. He also taught company law at the High Institute of the Judiciary and at the High Institute of Lawyers. Author of several books on fiscal law, arbitration law (international and domestic) and on commercial companies' law as well as many published surveys and articles in Tunisian, French, Swiss, Egyptian, Dutch, German, Lebanese, Iraqi, Yemeni and Moroccan journals and reviews.

تونس

السيد القاضي / أحمد الورفلي

مولود بالسترس (الجمهورية التونسية) في ٢٣ نوفمبر ١٩٧٠. متخرج من كلية الحقوق والعلوم السياسية بتونس، حيث تحصل على الأستاذية في قانون المؤسسات (١٩٩٣) وشهادة الدراسات المعمقة في القانون الخاص (١٩٩٥). التحق بمهنة القضاء بعد أن تخرج من المعهد الأعلى للقضاء (١٩٩٥). عمل قاضياً بالمحكمة الابتدائية بأريانة (١٩٩٥-١٩٩٧) ثم بمحكمة الاستئناف بتونس (دائرة

## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين

الرئيس الأول). وفي سنة ٢٠٠٠ عُيِّن قاضيا باحثا بمركز الدراسات القانونية والقضائية ثم رئيس فريق عمل مكلف بقانون الأعمال بنفس المركز، حتى ١٥ مارس ٢٠١١ حيث عين مستشارا لرئيس الجمهورية إلى هذا التاريخ. دَرَس القانون المدني والقانون الجبائي وقانون التحكيم وقانون التجارة الدولية بكليات الحقوق بتونس، كما دَرَس بالمعهد الأعلى للقضاء (قانون جنائي – قانون الشركات) وبالمعهد الأعلى للمحاماة (قانون الشركات). صاحب مؤلفات في قانون التحكيم (الداخلي والدولي) والقانون الجبائي وقانون الشركات كما نشرت له عدة مقالات في مختلف مجالات القانون بمجلات تونسية وفرنسية وسويسرية وألمانية وهولندية ومصرية ولبنانية ويمنية ومغربية وعراقية.

#### Prof. Dr. Ahmed S. El Kosheri

#### Egypt



Ahmed Sadek El-Kosheri is senior partner of Koshari, Rashed and Riad, a law firm in Cairo, Egypt. He has participated in around 100 arbitration cases over the last four decades, including Aminoil's case against Kuwait, SPP Middle East/Egypt, Taba's case against Israel, the sovereignty over the Islands and the delimitation of the maritime boundary between Eritrea and Yemen; former judge ad hoc at the ICJ (1992-2003); former professor of law and president of Senghor University at Alexandria (1997-2003); member of the UN Redesign Panel for the Reform of the internal judicial system (2006); Vice President of the ICC International Court of Arbitration (1998-2009); member of the International Law Institute (since 1987); member of the World Bank's Presidential list of ICSID Arbitrators (until 15 September 2011); Chairman of the steering committee of the Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration (since 2009). He is also a judge at the World Bank, Administrative Tribunal (since January 2010). Winner of the gar life achievement Award, (February 2014).

#### مصر

#### الأستاذ الدكتور / أحمد صادق القشيري

الشريك المؤسس لمكتب القشيري وراشد ورياض. شارك في حوالي ١٠٠ قضية تحكيمية خلال الأربعين سنة الماضية، بما في ذلك قضية أمينويل ضد دولة الكويت، هيئة الأهرام ضد مصر، تحكيم طابا ضد إسرائيل، السيادة على الجزر بين أريتريا واليمن وترسيم الحدود البحرية بينهما، وجلس قاضيا مختارا في قضية لوكربي ما بين أعوام ١٩٩٢، ٢٠٠٣، أستاذ ورئيس جامعة سينجور بالإسكندرية من ١٩٩٧ إلى ٢٠٠٣، عضو لجنة إصلاح المداولة الداخلية في الأمم المتحدة (٢٠٠٦)، نائب رئيس محكمة غرفة التجارة الدولية بباريس (١٩٩٨-٢٠٠٩)، عضو مجمع القانون الدولي (منذ عام ١٩٨٧)، رئيس اللجنة الاستشارية بمركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي بالقاهرة (منذ عام ٢٠٠٩)، قاضي بالمحكمة الإدارية للبنك الدولي منذ يناير ٢٠١٠، والحائز على جائزة الإنجاز المتميز لمؤسسة الGAR (فبراير ٢٠١٤).

#### Ms. Annette Magnusson

#### Sweden



Annette Magnusson is Secretary General of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce (SCC) and General Counsel of the Stockholm Chamber of Commerce. Annette Magnusson joined SCC from Mannheimer Swartling Advokatbyrå (Stockholm) in 2010. At Mannheimer Swartling Ms Magnusson was involved in international arbitration and strategic issues involving the dispute resolution practice. Previously she headed strategic planning of knowledge management at Baker & McKenzie in Sweden. Ms Magnusson was SCC legal counsel and later SCC Deputy Secretary General from 1998 to 2005. Her role as counsel included frequent contacts with the Swedish legislator in matters of commercial law. Ms Magnusson holds a number of external appointments, including: Board member and controller of the Swedish Anti-Corruption Institute; Member of the Research Panel for Arbitration Law at the Stockholm Centre for Commercial Law; Member of the Advisory Board of the Stockholm International Hearing Centre. Ms Magnusson earned her LLM at the Stockholm University in 1998 and her BA/BSc at the University of Gothenburg in 1991. She is the author or editor of several publications on international arbitration, and a frequent speaker on international arbitration and the development of legal services on a global level.

#### السويد

#### السيدة الأستاذة / أنيت ماجنسون

أنيت ماجنسون هي الأمين العام لمعهد التحكيم التابع لغرفة تجارة استكهولم منذ إبريل ٢٠١٠ والمستشار العام لغرفة تجارة التحكيم باستكهولم. وقبل التحاقها بالغرفة كانت عضواً في مجموعة تسوية المنازعات بمكتب مانهايمر للقانون في استكهولم، حيث عملت في مجال التحكيم الدولي والمسائل الاستراتيجية المتعلقة بممارسة تسوية المنازعات. وقبل ذلك كانت رئيساً لقطاع التخطيط الاستراتيجي لإدارة المعرفة في مكتب بيكر ماكينزي للمحاماة في السويد. كما شغلت منصب المستشار القانوني وبعدها منصب نائب الأمين العام لغرفة تجارة استكهولم خلال الفترة من ١٩٩٨ وحتى ٢٠٠٥. وتضمن دورها كمستشار قانوني اتصالات عديدة بالمشروع السويدي في مسائل القانون التجاري. وتشغل ماجنسون مناصب خارجية متعددة منها: - عضو مجلس إدارة ومراقب بالمعهد السويدي لمكافحة الفساد، عضو لجنة البحث في قانون التحكيم في مركز استكهولم للقانون التجاري، عضو المجلس الاستشاري لمركز استكهولم الدولي

## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين

للجلسات، حصلت على درجة الماجستير من جامعة استوكهولم عام ١٩٩٨ وعلى درجة البكالوريوس في جامعة جوتنبرج عام ١٩٩١. ولديها العديد من المؤلفات المنشورة في مجال التحكيم الدولي، وتشارك بصورة دورية كمتحدث ومحاضر في مجالات التحكيم الدولي وتنمية الخدمات القانونية على المستوى الدولي.

#### Coun. Dr. Borhan Amrallah

#### Egypt



Doctor of law ; Retired Chief Justice of Cairo High Court of Appeal (EGYPT) ; Justice (ad-hoc) of Appellate Division of COMESA Court of Justice (Lusaka – Zambia) ; visiting law Prof. at Egyptian & Foreign Universities ; Faculty Member of National Center for Judicial Studies (EGYPT) ; Fellow of the Chartered Institute of International Arbitrators (London) ; Member of Comité Français d'Arbitrage (Paris); Arbitrator : ICC Egyptian & French National Committees, Cairo Regional Center for International Commercial Arbitration (CRCICA), Court of Arbitration for Sport CAS Lausanne), Gulf Cooperation Council Commercial Arbitration Center (Bahrain) and Dubai International Arbitration Center(UAE). Former: a) Legal & Insurance Affairs Manager of Qatar Petrochemical co (Qatar). b) Justice at Qatar High Court of Appeal. c) Legal Advisor of Ahly Bank (Kuwait). d) Assistant Minister of Justice for International Cooperation & Arbitration (Egypt). e) Chief Justice of Cairo Economic Court.

#### مصر

#### المستشار الدكتور / برهان أمر الله

حاصل على الدكتوراة في الحقوق، رئيس محكمة استئناف القاهرة الأسبق، قاضي استئناف (ad-hoc) بمحكمة العدل لدول الـ COMESA (السوق المشتركة لدول شرق وجنوب أفريقيا)، أستاذ قانون زائر بالجامعات المصرية والأجنبية، عضو هيئة التدريس بالمركز القومي للدراسات القضائية (القاهرة)، زميل معهد المحكمين الدوليين المعتمد (لندن)، عضو اللجنة الفرنسية للتحكيم (باريس)، محكم مقبول لدى : مركز غرفة التجارة الدولية بباريس، ومركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي، ومحكمة التحكيم للرياضة بلوزان – سويسرا، ومركز التحكيم التجاري الدولي لدول مجلس التعاون الخليجي بالبحرين و مركز دبي للتحكيم الدولي (الإمارات العربية المتحدة)، كما عمل سابقاً : ١ – مديراً للشئون القانونية والتأمين لشركة قطر للبترولوكيماويات (قطر) ٢ – قاضياً بمحكمة الاستئناف بالدوحة (قطر) ٣ – مستشاراً قانونياً للبنك الأهلي الكويتي (الكويت) ٤ – مساعداً لوزير العدل للتعاون الدولي وشئون التحكيم (مصر) ٥ – أول رئيس لمحكمة القاهرة الاقتصادية.

#### Ms. Diana C. Droulers

#### Venezuela



Mrs. Droulers is the Executive Director of the Arbitration Centre of the Caracas Chamber of Commerce. She is President of the International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI), Vice President of the Venezuelan chapter of The Spanish Arbitration Club, member of the ICC International Arbitration Court and represents Venezuela in the Inter American Commercial Arbitration Commission (IACAC). She is a member of the "Arbitration Commission" and "Latin American Arbitration Group" at ICC. As President of IFCAI, she holds the observer status in UNCITRAL's working group II (arbitration), and is a member of the Institutional Arbitration Discussion group. She is a member of the Advisory Board of the Institute for Transnational Arbitration and an ICCA member. She has taught dispute resolution at the Universidad Católica Andrés Bello and the Universidad Metropolitana in Caracas and Heads the coaching faculty for teams from both for international competitions and has been published widely. She has also taught at the University of Versailles. She is a member of the Metropolitan Council of the City in Caracas, the Board of Directors of the Alliance Francaise in Caracas and the Fundación Francisco Herrera Luque.

#### فنزويلا

#### السيدة الأستاذة / ديانا درولرس

المدير التنفيذي لمركز التحكيم التابع لغرفة تجارة كراكاس ورئيس الاتحاد الدولي لمؤسسات التحكيم التجاري (الإفكا)، ونائب رئيس فرع فنزويلا في نادي التحكيم الإسباني، وعضو محكمة التحكيم بغرفة التجارة الدولية. تمثل فنزويلا في لجنة التحكيم التجاري للبلاد الأمريكية (IACAC)، كما إنها عضو في لجنة التحكيم ومجموعة التحكيم في أمريكا اللاتينية التابعة لغرفة التجارة الدولية. وبوصفها رئيس الاتحاد الدولي لمؤسسات التحكيم التجاري فلها وضع المراقب في مجموعة العمل الثانية في لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (اليونسترال) كما إنها عضو في المجموعة المعنية بمناقشة التحكيم المؤسسي. وهي أيضا عضو في المجلس الاستشاري لمعهد التحكيم عبر الوطني وعضو بالمجلس الدولي للتحكيم التجاري (ICCA). قامت بتدريس تسوية المنازعات في جامعة كاتوليك أندرياس بيلو وفي جامعة العاصمة بكراكاس وهي ترأس الإشراف على المجموعات المختلفة في المنافسات الدولية ولها العديد من المؤلفات المنشورة. كما إنها عضو مجلس العاصمة لمدينة كراكاس، وعضو بالمعهد الفرنسي في كراكاس وعضو بمؤسسة فرانسيسمو هيريرا لوك.

## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين



#### Judge. Dominique Hascher

France

Dominique T. Hascher is Judge of the French Supreme Judicial Court. He joined the French judiciary in 1982 and acted as General Counsel and Deputy-Secretary General of the International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC) from 1990 to 1998. He then became a Judge of the Paris Court of Appeal from 1998 to 2008 before sitting as a Presiding Judge of the Court of Appeal in Reims (Champagne) from 2008 to 2012. He was elected Honorary Bencher of Gray's Inn (London) in 2004 and a Member of the American Law Institute in 2007. He became member of the Governing Board of ICCA in 2012.

فرنسا

القاضي / دومينيك هاشير

دومينيك هاشير: قاضي بمحكمة النقض الفرنسية. التحق بالعمل القضائي في فرنسا منذ ١٩٨٢ وكان المستشار القانوني ونائب الأمين العام لمحكمة التحكيم الدولية التابعة لغرفة التجارة الدولية (ICC) من ١٩٩٠ حتى ١٩٩٨ ثم أصبح قاضياً بمحكمة استئناف باريس من ١٩٩٨ حتى ٢٠٠٨ قبل أن يصبح رئيس محكمة استئناف رينس من ٢٠٠٨ حتى ٢٠١٢. وقد تم انتخابه كعضو شرفي ب Gray's Inn بلندن عام ٢٠٠٤ وعضو بمعهد القانون الأمريكي عام ٢٠٠٧ وفي عام ٢٠١٢ أصبح عضواً بمجلس محافظي ال ICCA.



#### Prof. Dr. Fathi Waly

Egypt

"Former Dean of Faculty of Law, Vice- President of Cairo University, and Head of the Civil Procedure Department for many years. He is now an attorney before the Court of Cassation in Egypt, International Arbitrator and the Head of the Egyptian Society for Civil and Commercial Procedures. He participated in the drafting committee for the Egyptian Code of Civil Procedure and in the Drafting Committee for the Egyptian Law of Arbitration. He has participated also in drafting the Code of Civil Procedure in Kuwait and in Palestine. Author of many books, the most important are: Theory of nullity in civil procedures – 1959-1997; The enforcement in civil and commercial matters, several editions from 1962 to 1995; Law of Civil justice in Egypt several editions from 1973 to 2009; Law of Civil justice in Lebanon 1969; The enforcement in civil and commercial matters in Lebanon 1970. Law of Civil justice in Kuwait 1974; The enforcement in civil and commercial matters in Kuwait 1975. Egypt, in International Encyclopedia of Laws, Kluwer Law International, civil procedure, The Hague , 2002. Civil Procedure In Egypt, Wolters Kluwer - Law, Business, a book published by kluwer law International- 2011. Law of arbitration in theory and practice –2007. Arbitration in national and commercial international disputes-2014. He has published several articles in Arabic, English and Italian. Participating , as counsel, sole arbitrator ,co- arbitrator, chairman of arbitral tribunal, in many national & international arbitrations ( ICC , UNCITRAL, CRCICA, ADCCI, DIAC)."

مصر

الأستاذ الدكتور / فتحي والي

كان عميداً لكلية الحقوق، ونائباً لرئيس جامعة القاهرة و رئيساً لقسم قانون المرافعات المدنية والتجارية بها لعدة سنوات. وهو الآن محام لدى محكمة النقض المصرية ومحكم دولي، ورئيس الجمعية المصرية لقانون المرافعات. شارك في إعداد مشروع قانون المرافعات المصري وفي اللجنة التي أعدت مشروع قانون التحكيم المصري، كما شارك في إعداد قانون المرافعات في كل من دولة الكويت ودولة فلسطين. وقد ألف كثيراً من الكتب أهمها : نظرية البطلان في قانون المرافعات ١٩٥٩ و ١٩٩٧. التنفيذ الجبري في المواد المدنية والتجارية – طبعات عديدة ١٩٦٢ – ١٩٩٥. قانون القضاء المدني طبعات عديدة ١٩٧٣ – ٢٠٠٩. قانون القضاء المدني اللبناني – ١٩٦٩. التنفيذ الجبري وفقاً للقانون اللبناني -١٩٧٠. قانون القضاء المدني الكويتي – ١٩٧٤. التنفيذ الجبري وفقاً للقانون الكويتي -١٩٧٥. الجزء الخاص بقانون المرافعات وقانون التحكيم في الانسكلوبيديا الدولية للقوانين - باللغة الانجليزية – لاهاي – ٢٠٠٢. الاجراءات المدنية في مصر – كتاب باللغة الانجليزية نشرتته دار كلوار للقانون الدولي – لاهاي – ٢٠١١. قانون التحكيم في النظرية والتطبيق (٢٠٠٧)، التحكيم في المنازعات الوطنية والتجارية الدولية – ٢٠١٤. كما نشر العديد من المقالات باللغات العربية والانجليزية والاطيالية. المشاركة كمحام , ومحكم منفرد , وعضو هيئة تحكيم , ورئيس هيئة تحكيم : في عدة تحكيمات وطنية ودولية ( محكمة التحكيم لغرفة التجارة الدولية، اليونسترال، مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي، ابو ظبي للتوفيق والتحكيم التجاري، مركز التوفيق والتحكيم التجاري بدي).

## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين



#### Mr. Frederico Straube

#### Brazil

Frederico Straube is a lawyer, arbitrator and mediator. He has been the President of CAM/CCBC (Brazil) since 2007, having previously held this same position from 1993 to 1995, as well as the office of Executive Vice-President of said entity, from 1999 to 2006. Mr. Straube is a member of ITA's Advisory Board, member of the Comité de Normas y Reglas Arbitrales de la ALARB and a member of the Brazilian Institute for Construction Law. As arbitrator, he is a member of the Roaster of the following arbitral institutions: CAM/CCBC; Arbitration and Mediation Chamber of Eurochambers – CAE; CA-CCIP; CBMA; CAMERS-CIERGS and of CAM-FIEP. He is also a member of the Brazilian Arbitration Committee, of ICCA, the Société de Législation Comparée, the Club Español de Arbitraje de Madrid and Vice-President of its Brazilian Section. He is the founder of the Straube Advogados law firm.

#### البرازيل

#### السيد الأستاذ / فريديريكو ستروب

محام ومحكم ووسيط. رئيس مركز التحكيم والوساطة التابع لغرفة التجارة البرازيلية الكندية منذ عام ٢٠٠٧ بعد أن كان رئيساً له منذ ١٩٩٣ حتى عام ١٩٩٥ ونائباً لرئيسه من ١٩٩٩ حتى عام ٢٠٠٦. وهو عضو بالمجلس الاستشاري لـ ITA وجمعية ALARB للتحكيم وكذلك المعهد البرازيلي لقانون التشييد، وهو مقيد كمحكم لدى العديد من المؤسسات التحكيمية وعضو بجمعية التحكيم البرازيلية والـ ICCA وكذلك جمعية التشريع المقارن والنادي الإسباني للتحكيم بمدريد ونائب رئيس قسمه البرازيلي. وهو مؤسس مكتب ستروب للمحاماة.



#### Dr. Hamza Haddad

#### Jordan

LL.B. (University of Damascus, 1971); LL.M. and Doctor of Laws (Cairo University, 1976); Ph.D. in Commercial Law (University of Bristol, 1985). (former) Associate Professor at the University of Jordan; Visiting professor of law at many academic institutions in Jordan and other Arab Countries; (former) Secretary General of Arab Union of Arbitration; Member of Governors of Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration; (former) Member of Board of Trustees of Dubai International Arbitration Centre; Conciliator representing Jordan on the list of the ICSID; Partner and manager of the Law and Arbitration Center since its establishment in Amman, Jordan, 1985 and, also, Arab Institute for Arbitration and ADR (Amman- Jordan); Former Minister of Justice in Jordan; Legal advisor (1985-present); Author of dozens of articles/books in commercial arbitration in Arabic and/or English including a book on Arbitration in Arab Laws.

#### الأردن

#### الأستاذ الدكتور / حمزة حداد

ليسانس حقوق - جامعة دمشق؛ ماجستير ودكتوراه حقوق - جامعة القاهرة؛ دكتوراه حقوق - جامعة بريستول. أستاذ مشارك في الجامعة الأردنية (سابقاً)؛ أستاذ (زائر) لدى العديد من الجامعات والمعاهد العربية الأخرى؛ الأمين العام للاتحاد العربي للتحكيم الدولي (سابقاً)؛ عضو مجلس محافظي مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي؛ عضو مجلس أمناء مركز دبي للتحكيم الدولي (سابقاً)؛ الموفق الممثل للأردن في قائمة المركز الدولي لحسم منازعات الاستثمار (الايكسيد)؛ مؤسس ومدير لكل من شركة مركز القانون والتحكيم، وشركة المعهد العربي للتحكيم والتسويات البديلة (الأردن)؛ وزير العدل الأردني سابقاً؛ مستشار قانوني ممارس في الأردن؛ مؤلف لعشرات المقالات والكتب في التحكيم التجاري باللغة العربية أو الانكليزية من بينها كتاب التحكيم في قوانين الدول العربية.



#### Dr. Hassan Alami

#### Morocco

Mr. Hassan Alami, accountant and lawyer he is PH.D in Law He is member of the National Association of Auditors in Morocco, Dr. Alami is married and father of three children; he speaks Arabic, French and English. He holds a degree in private law and graduate degree in commercial law at the University of Paris (1) Sorbonne. He is Vice President of the Red Crescent organization in Morocco, and member of Board of the European College Resolution Disputes in Paris. Mr. Alami is CEO of Casablanca Mediation and Arbitration Centre, and was the previous president of the Association of Accountants experts in Morocco. He was also the previous vice-president of the General Federation of Entrepreneurs Morocco. He is recipient of the National Medal of the bonus grade officer.

## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين

المغرب

السيد الدكتور / حسن علمي

السيد حسن علمي، خبير محاسب، دكتور في القانون التجاري، وعضو الجمعية الوطنية للخبراء المحاسبين بالمغرب، متزوج و أب لثلاثة أبناء يتقن اللغة العربية، الفرنسية و الإنجليزية. حاصل على إجازة في القانون الخاص و شهادة الدراسات العليا في القانون التجاري بجامعة باريس (١) سوربون. نائب رئيسة منظمة الهلال الأحمر بالمغرب، عضو مجلس إدارة الغرفة الأوروبية لفض النزاعات في باريس والرئيس التنفيذي للمركز الدولي للوساطة والتحكيم بالدار البيضاء. رئيس سابق لجمعية الخبراء المحاسبين في المغرب ونائب رئيس سابق للاتحاد العام لمقاولات المغرب. حائز على وسام المكافأة الوطنية من درجة ضابط.

Mr. Hassan Arab

United Arab Emirates



Hassan Arab is a Partner and Regional Head of Litigation at Al Tamimi & Company. He is a leading expert in all aspects of litigation, arbitration and dispute resolution, with particular expertise in cases relating to banking, commercial law, insurance, contract law and intellectual property rights. Legal 500, Chambers Global and International Who's Who of Business Lawyers has all recognized him as one of the excellent lawyers in the Middle East Region. Playing a leadership role in many professional organizations, Hassan is a past Chair of the IBA Arab Regional Forum, IBA and is a member of the IBA's Legal Practice Division Council. He has been recently appointed as the Vice Chair of the IBA Arbitration Committee. Hassan is also a member of the Steering Committee of the ICC UAE Commission on Arbitration, Councillor of the LCIA Arab User's Council, member of the DIFC Court Users Committee, member of Geographical Advisory Board of Business Law International and also an editorial member of the International Journal of Arab Arbitration. As an arbitrator, Hassan is registered with Dubai International Arbitration Centre, DIFC-LCIA Arbitration Centre, ICC, Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration, Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration and Sharjah International Commercial Arbitration Centre. Hassan is a regular presenter at conferences and seminars speaking on the many aspects of litigation, arbitration and dispute resolution in the Middle East. Hassan has written and lectured extensively on various topics which include arbitration, dispute and resolution. He has also authored a number of books including Civil Procedures in the UAE (Vol1), Civil Procedures in the UAE (Vol 2), and Summaries of UAE Courts' Decisions on Arbitration (co-editor) (ICC Publication) and wrote Articles on Legal Studies. His education background includes: Bachelor Degree of (LLB) (Beirut University in Alexandria, Egypt) 1996; Master Degree of International Business (MIB) (University of Wollongong, Australia) 2004; Practice Diploma in International Arbitration Law (The College of Law, UK) 2007 and a Practice Diploma in International Commercial Law (The College of Law, UK) 2009,

الإمارات العربية المتحدة

السيد الأستاذ / حسن عرب

يشغل حسن عرب منصب الشريك والرئيس الإقليمي لقسم المرافعات بمكتب التمييم ومشاركوه. يتمتع بخبرة بارزة في كافة مجالات التقاضي وحل المنازعات لاسيما في القضايا المتعلقة بالأمور المصرفية والقانون التجاري والتأمين والعقود وحقوق الملكية الفكرية والتحكيم. يشغل حسن دوراً قيادياً في العديد من المنظمات المهنية، فهو الرئيس السابق للمنتدى الإقليمي العربي التابع لنقابة المحامين الدولية (IBA). يشغل كذلك عضواً باللجنة التوجيهية بغرفة التجارة الدولية (ICC) بدولة الإمارات العربية المتحدة وفي مجلس الممارسين العرب التابع لمحكمة لندن للتحكيم الدولي (LCIA)، وهو أيضاً من ضمن هيئة التحرير بمجلة التحكيم العالمية وأخيراً أختير نائباً للرئيس في لجنة التحكيم التابعة لنقابة المحامين الدولية (IBA). يحضر حسن بصفة منظمة مؤتمرات وندوات ليتحدث عن جوانب التقاضي وحل المنازعات. يعمل كمحكم في قضايا تجارية على الصعيد الوطني والدولي. تولى العديد من القضايا وقام بتقديم استشارات بشأن التحكيم. حسن محكم معتمد بدبي ومسجل بمركز دبي للتحكيم الدولي ومركز الشارقة الدولي للتحكيم التجاري ومركز التحكيم التابع لمركز دبي المالي العالمي (DIFC-LCIA) وغرفة التجارة الدولية (ICC) ومركز القاهرة الإقليمي ومركز كوالالمبور الإقليمي للتحكيم. كتب وحاضر بشكل متسع في مواضيع مختلفة تشمل التحكيم وتسوية المنازعات وتنفيذ الأحكام. قام أيضاً بتأليف عدداً من المراجع القانونية بما في ذلك: ١- مقالات ودراسات قانونية. ٢- إجراءات التقاضي في دولة الإمارات المجلد ١ & ٢ وملخص لأهم أحكام التحكيم الصادرة عن محاكم دولة الإمارات الذي تم نشره برعاية غرفة التجارة الدولية (ICC). المؤهلات العلمية: درجة الليسانس في القانون (جامعة بيروت العربية بالإسكندرية، مصر) ١٩٩٦، درجة الماجستير في إدارة الأعمال الدولية (جامعة ولونغونغ، أستراليا) ٢٠٠٤، دبلوم الممارسة في قانون التحكيم الدولي (كلية القانون، المملكة المتحدة) ٢٠٠٧، دبلوم الممارسة في القانون التجاري الدولي (كلية القانون، المملكة المتحدة) ٢٠٠٩.

## Speakers Biographies

The Role of State Courts  
in International Arbitration

دور محاكم الدولة  
في التحكيم الدولي

السير الذاتية  
 للمتحدثين



Ms. Hilary Heilbron QC

England

"Hilary Heilbron QC has extensive experience as counsel both in international arbitration, court-related arbitration cases and commercial litigation. Recent cases include Dallah Real Estate and Tourism Holding Company v Ministry of Religious Affairs, Government of Pakistan ([2010] UKSC 46); SulAmerica Cia Nacional de Seguros & 5 others -v- (1) Enesa Engenharia S.A – Enesa & ors ([2012] EWHC 42 (Comm)); and Sonatrach v Statoil Natural Gas LLC (Statoil) [2014] EWHC 875 (Comm). She also sits regularly as an arbitrator with over 70 appointments, (as chair, sole and party or institution appointed) and is a member of several institutional panels. She is a member of the LCIA Court. She is the author of "A Practical Guide to International Arbitration in London" Brick Court Chambers - London"

المملكة المتحدة

السيدة الاستاذة / هيلاري هيلبرون

" هيلاري هيلبرون (محام الملكة) لديها خبرة عريضة كمحام أمام التحكيم الدولي وكذلك أمام القضاء في القضايا المرتبطة بالتحكيم وكذلك القضايا التجارية. ومن القضايا التي باشرتها مؤخراً قضية دلة ضد باكستان (٢٠١٠) وسول أمريكا ضد إنيزا (٢٠١٢) وكذلك سوناتراك ضد ساتويل (٢٠١٤). وقد تم اختيارها كمحكمة في أكثر من ٧٠ قضية (سواء كرئيس لهيئة التحكيم أو كمحكم فرد أو كعضو لهيئات التحكيم معين بواسطة الأطراف أو المؤسسة التحكيمية) وهي أيضاً مقيدة كمحكمة لدى العديد من المؤسسات التحكيمية فضلاً عن كونها عضو محكمة لندن للتحكيم الدولي (LCIA). وهي مؤلفة الكتاب المعنون "المرشد العملي للتحكيم الدولي في لندن" غرفة محكمة بريك - لندن"

Dr. Ibrahim Mohamed Ahmed Draig

Sudan



Date of birth 1967 the Republic of Sudan. PHD in International Trade Law 1999 , Legal Counsel at the Ministry of Justice 1996 – Leave without pay for a year from 14 December 2013, to be a general director of The Sudanese Center for Conciliation and Arbitration (SCCA). Representative of the Ministry of Justice to the Secretariat of (COMESA and WTO ) at the Ministry of Foreign Trade. Representative of the government of the Sudan in many cases in and out Sudan. Associate professor, Part timer lecturer at different faculty of laws in Sudan ,teaching – supervising LLMS phds. Present more than 150 lecture in arbitration in and out Sudan (Egypt, Jordan, Lebanon, Switzerland, Malaysia, Saudia Arabia, Morocco, Ethiopia, Austria, Emirate, South Sudan, Sultanate Oman. Member of drafting the 2005 Sudanese Arbitration Act. Chief of the committee of review of 2005 arbitration Act. Authored 20 books 16 in the field of Arbitration and the rest in Investment, International Trade, Companies. Own Website concern arbitration since 2007 www.draigarbitration.com"

السودان

السيد الدكتور / إبراهيم محمد أحمد دريج

مواليد ١٩٦٧ – جمهورية السودان - دكتوراه في قانون التجارة الدولية عام ١٩٩٩. مستشار قانوني بوزارة العدل ١٩٩٦ – في اجازة بدون راتب لمدة عام من ١٤ / ١٢ / ٢٠١٣ للتفرغ مديراً للمركز السوداني للتوفيق والتحكيم. ممثل وزارة العدل لدى امانتي السوق المشتركة لدول وسط وجنوب افريقيا COMESA ومفوضية الاعداد لانضمام السودان لمنظمة التجارة العالمية WTO. ممثل الحكومة السودانية في قضايا تحكيم محلية ودولية. استاذ متعاون بكليات القانون السودانية بدرجة بروفييسور مشارك – تدريس وارشاف على رسائل الماجستير والدكتوراه. وقام بتقديم اكثر من ١٥٠ محاضرة عن التحكيم داخلياً و دولياً من بينها ( مصر – الاردن – لبنان – سويسرا – ماليزيا – المملكة العربية السعودية – المغرب – اثيوبيا – النمسا – الامارات العربية المتحدة – جمهورية جنوب السودان – سلطنة عمان ). عضو وضع قانون التحكيم السوداني لسنة ٢٠٠٥ ورئيس لجنة مراجعة وتعديل قانون التحكيم لسنة ٢٠٠٥. مؤلف عدد ٢٠ كتاب ١٦ في مجال التحكيم والبقية في مجال التجارة الدولية والشركات والاستثمار. له موقع الكتروني خاص بالتحكيم منذ عام ٢٠٠٧.

Coun. Ismail Al Ziady

Egypt



Judge Al Zaiady was born in 11/1/1952 in Cairo. He obtained a Bachelor of Law, Cairo University in 1974. Joined Public Prosecution and the judiciary in Egypt after graduation and still working as a judge. He is currently a judge in Cairo Court of Appeal (President of the Seventh Commercial Circuit) ranks equally as President of the Court of Appeal. Author of two books: "Real Estate Enforcement", 1997 edition of the Judges Club, Cairo; and "Arbitration and the Judiciary", 2007 edition, Al-Nahda Al Arabia Library, Cairo.

## Speakers Biographies

## The Role of State Courts in International Arbitration

## دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

## السير الذاتية للمتحدثين

مصر

السيد المستشار / إسماعيل الزياي

الميلاد ١١/١١/١٩٥٢ في القاهرة. حصل على ليسانس الحقوق - جامعة القاهرة - سنة ١٩٧٤. التحق بسلك النيابة العامة والقضاء في مصر بعد التخرج ولا يزال يعمل بالقضاء. يشغل حالياً منصب قاض بمحكمة استئناف القاهرة (رئيس الدائرة السابعة التجارية) - بدرجة (وظيفية) رئيس محكمة استئناف. أصدر كتابين: التنفيذ العقاري، ١٩٩٧ طبعة نادي القضاة، القاهرة، وفي التحكيم واجتهاد القضاء، طبعة ٢٠٠٧، مكتبة النهضة العربية، القاهرة.

Dr. Ismail Selim

Egypt



ACADEMIC CAREER: Dr. Selim graduated from Cairo University in 1997 with an LL.B., where he also obtained an LL.M in International Business Law from the Institut du Droit des Affaires Internationales (I.D.A.I) in 1999. He then moved to France and earned his Masters degree in Public Administration (MPA) from the National School of Administration (E.N.A), in 2001. He also earned a Diploma in International Commercial Arbitration from the School of International Arbitration, Queen Mary University of London in 2005. In 2007, he did an internship at the ICC Court of International Arbitration. In 2009, Dr. Selim earned with highest honours from Burgundy University (Dijon - France). The title of the Theses is "L'ordre public international in favorem arbitrandum" Etude de droit Comparé.

PROFESSIONAL CAREER: Dr. Selim worked in the judicial system where he started off as a Public Prosecutor in the Office of the Prosecutor General of Egypt, then a civil Judge, until he joined Zulficar & Partners Law Firm in 2009, where he became a Partner and a leading member of its Arbitration Department. In parallel to his former judicial career, Dr. Selim acted as a Legal Advisor at the Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration from 2003 until 2007. Moreover, Dr. Selim teaches Private International Law at the IDAI in Cairo (Sorbonne University) and has taught Arbitration Law and Private International Law in several Universities in Egypt. He has been constantly appointed as Presiding arbitrator, Sole Arbitrator and Co-Arbitrator and has acted as a Counsel in several CRCICA and ICC arbitral cases in the fields of telecommunications, electricity, oil and gas, hospitality, construction, banking, media and entertainment, as well as civil and commercial contracts. Dr. Selim also acts as Counsel in post-arbitral litigation proceedings. He accomplished an internship program at the ICC Court of International Arbitration in France, has published several articles in learned Egyptian and International journals and was a speaker in several national and international conferences, especially in the field of arbitration. Dr. Selim speaks fluently Arabic, French, and English."

مصر

السيد الدكتور / إسماعيل سليم

الدراسة الأكاديمية: حصل الدكتور / إسماعيل سليم على ليسانس الحقوق من جامعة القاهرة عام ١٩٩٧ ثم على الماجستير في قانون الأعمال الدولي من معهد قانون الأعمال الدولي بجامعة القاهرة عام ١٩٩٩ ثم على الماجستير في الإدارة العامة من المدرسة الوطنية للإدارة عام ٢٠٠١ وعلى شهادة في التحكيم التجاري الدولي من جامعة كوين ماري بالاشتراك مع مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي عام ٢٠٠٥، ثم حصل على الدكتوراه مع مرتبة الشرف من جامعة بورجونى بفرنسا عام ٢٠٠٩ وعنوان الرسالة "النظام العام الدولي لصالح التحكيم - دراسة مقارنة".

الخبرة المهنية: استهل الدكتور / إسماعيل سليم حياته المهنية بالنيابة العامة وعمل كوكيل للنائب العام بمكتب النائب العام كما جلس على منصة القضاء المدني كرئيس بمحكمة المنصورة الابتدائية وبالتوازي انتدب الدكتور / إسماعيل سليم للعمل كمستشار لمركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي خلال الفترة من ٢٠٠٣ حتى ٢٠٠٧. وفي الأول من ديسمبر عام ٢٠٠٩ التحق الدكتور / إسماعيل سليم بمكتب ذو الفقار وشركاها حيث تخصص في مجال التحكيم التجاري وبياتر الدعاوي القضائية المرتبطة بإجراءات التحكيم وتلك اللاحقة لها. وهو شريك بالمكتب، وعمل محكماً فرداً ورئيس هيئة تحكيم وعضو هيئة تحكيم في العديد من القضايا المتنوعة في مجالات السياحة والفندقة والانشاءات والاتصالات والغاز الطبيعي عقود البيع وعقود الشركة والإيجار والعقود التجارية والنقل البحري وعقود التوريد وعقود الاعمال الفنية سواء أمام مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي أم التحكيم الحر، ويقوم بتدريس مادة القانون الدولي الخاص بمعهد قانون الأعمال الدولي بالقاهرة (جامعة السوربون) منذ عام ٢٠١١، هذا فضلاً عن سبق تدريسه مادتي التحكيم التجاري والقانون الدولي الخاص بعدة جامعات مصرية. اجتاز الدكتور / إسماعيل سليم العديد من الدورات التدريبية في فرنسا أهمها لدى محكمة التحكيم الدولية التابعة لغرفة التجارة الدولية في صيف عام ٢٠٠٧، كما نشر العديد من الأبحاث والمقالات بمجلة التحكيم العربي ومجلة التحكيم (الفرنسية) Revue de l'arbitrage، وتحدث في عدة مؤتمرات وندوات متعلقة بالتحكيم. وهو عضو المكتب التنفيذي لجمعية إنري كابيتان لأصدقاء الثقافة القانونية الفرنسية (فرع مصر). الدكتور / إسماعيل سليم يتحدث بطلاقة اللغات العربية والانجليزية والفرنسية.



## Speakers Biographies

The Role of State Courts  
in International Arbitration

دور محاكم الدولة  
في التحكيم الدولي

السير الذاتية  
 للمتحدثين



Dr. Karim Hafez

Egypt

Dr. Hafez regularly acts as chairman, sole, and party-appointed arbitrator in disputes spanning the economic spectrum. He has handled scores of large-value complex arbitrations in most industries and under all the major arbitration rules, with an emphasis on investment, construction, project finance, power generation, oil and gas, telecom, and corporate disputes. He is a member of the Arbitration Court of the London Court of International Arbitration and Vice President of its Arab User Council (London); member of the Distinguished Panel of Neutrals of International Center for Dispute Resolution (New York/Dublin); board adviser to the Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration (Cairo); member of the editorial board of the Global Arbitration Review (London) and of the Journal of International Dispute Resolution (Geneva). Dr. Hafez is regularly recognized in industry publications as a leading international arbitration lawyer: Legal 500 (2008) calls him "The outstanding arbitrator of the younger generation", and he has consistently received recognition in Who's Who of International Arbitration. Dr. Hafez was educated in Cairo, Cambridge, and Harvard. His PhD, from Cambridge University, is for a dissertation entitled, 'Complex Arbitration.' He is fluent in Arabic, English, and French.

مصر

السيد الدكتور / كريم حافظ

محام؛ عين محكماً في العديد من التحكيم الدولي في المنازعات التحكيمية الدولية، مؤسسية وحررة، في مجالات المقاولات وإنشاءات الطاقة والصناعة والاستثمار والبيع الدولي للضائع والتسويق والشركات والسياحة عقود الإدارة. هو عضو محكمة تحكيم لندن الدولية بلندن وعضو قائمة المحكمين المحايدين للمركز الدولي لتسوية المنازعات بنيويورك ودبلن ومستشار بمركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي وعضو لجنة التحرير بمجلة التحكيم الدولي بلندن، وكذا مجلة تسوية المنازعات الدولية بجنيف. أشادت به العديد من الدوريات المتخصصة، ومنها دورية "Legal 500" والتي وصفته بـ "أميز محكمي الجيل الأحدث" وكذا ورد ذكره في دورية "Who's Who of International Arbitration". تخرج في كلية الحقوق جامعة القاهرة وحصل من جامعة كمبريدج البريطانية علي درجتي الماجستير والدكتوراه في القانون عن رسالة بعنوان التحكيم الدولي المركب - الحدود المؤسسية للبيروالية الجديدة. يجيد العربية والإنجليزية والفرنسية.



Prof. Dr. Mahmoud Samir El Sharkawy

Egypt

Professor of Commercial and Maritime Law, Cairo University. Former Dean of the Faculty of Law, Cairo University. Arbitrator listed in several INTERNATIONAL Panels, i.e ICC, ICSID,AAA and Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration. Former Representative of Egypt at the UNCITRAL. Member of Egyptian Commission of Law Reform, i.e Maritime Law, Arbitration Law and Commercial Law. International arbitrator and Counsel is several International Commercial Arbitrations. Several books and articles in Commercial Law, International Commercial Law, Arbitration Law& Maritime Law.

مصر

الأستاذ الدكتور / محمود سمير الشراقي

أستاذ القانون التجاري والقانون البحري بكلية الحقوق جامعة القاهرة. عميد كلية الحقوق جامعة القاهرة (سابقاً). محكم دولي بغرفة التجارة الدولية ICC. محكم وممثل مصر بمركز التحكيم الدولي بواشنطن ICSID لمدة اثني عشر سنة. محكم مقيد بجمعية التحكيم الأمريكية AAA. مندوب مصر بلجنة الأمم المتحدة لقانون التجارة الدولية UNCITRAL (سابقاً). محكم دولي ورئيس هيئات تحكيم ومحام في قضايا تجارية دولية أمام هيئات تحكيم وفقاً لقواعد غرفة التجارة الدولية بباريس ومركز تسوية المنازعات بواشنطن والمحكمة الدولية للتحكيم بلندن ومركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي. عضو لجنة وزارة العدل المصرية لوضع القانون البحري وقانون التحكيم وقانون التجارة الجديد. مؤلفات وأبحاث عديدة في مجال التحكيم والقانون التجاري وقانون التجارة الدولية والقانون البحري.

## Speakers Biographies

The Role of State Courts  
in International Arbitration

دور محاكم الدولة  
في التحكيم الدولي

السير الذاتية  
 للمتحدثين



Dr. Mohamed Abdel Raouf

Egypt

Dr. ABDEL RAOUF is the Director of the Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration (CRCICA) and Lecturer on international commercial arbitration at the Institute of International Business Law (IDAI), Cairo University- Paris I Sorbonne. He is a holder of a Ph.D. in private law from the University of Montpellier I, France and specializes in international commercial arbitration and ADR as well as in commercial, business and investment laws. He has acted as sole arbitrator, co-arbitrator and chairman of arbitral tribunals in numerous domestic and international commercial arbitrations (institutional and ad hoc). He has also acted as counsel, for private and public entities, including the Egyptian government, in many international commercial and investment arbitrations (under the Rules of CRCICA, UNCITRAL, ICC, AAA, ICSID, DIAC, CAS, GCC, ADCCAC and the BCDR). He is the author and co-author of several legal publications on arbitration (in Arabic, English and French). He has also spoken at several international conferences and seminars. He is Vice President and member of the Executive Body of the International Council for Commercial Arbitration (ICCA), a member of the Board of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce (SCC), Vice President, the International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI), a CEDR Accredited Mediator, a Resource Person in International Investment Agreements and Investment Disputes, the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), an Expert in ISDS, the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), an Arbitrator listed in the Panel of Arbitrators of the Court of Arbitration for Sport (CAS), an Approved Faculty List Tutor and Assessor at the Chartered Institute of Arbitrators (CIArb), a member of the Editorial Board of the Journal of Arab Arbitration issued by the Arab Union of International Arbitration as well as the Advisory Board of the International Arbitration Review issued by the Bahrain Chamber for Dispute Resolution (BCDR), in addition to being one of the founders of the Egyptian Arbitration Forum (EAF).

مصر

السيد الدكتور / محمد عبد الرؤوف

د. محمد عبد الرؤوف هو مدير مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي ومحاضر في مادة التحكيم التجاري الدولي بمعهد قانون الأعمال الدولية-كلية الحقوق جامعة القاهرة وجامعة باريس ١ السوربون. وهو حاصل على شهادة الدكتوراه في التحكيم من كلية الحقوق- جامعة مونتبلية- فرنسا. ومجال تخصصه هو التحكيم التجاري الدولي في منازعات التجارة والاستثمار والأعمال الدولية. وقد شارك كمحكم فرد وكرئيس وعضو في هيئات تحكيم في العديد من القضايا التحكيمية المحلية والدولية، المؤسسة والغير المؤسسة (طبقاً لقواعد تحكيم مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي (CRCICA) والأونسيترال (UNCITRAL) وغرفة التجارة الدولية (ICC) ومركز دبي للتحكيم الدولي (DIAC) ومحكمة التحكيم الرياضي (CAS) ومركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية (GCC Centre) ومركز أبو ظبي للتوفيق والتحكيم التجاري (ADCCAC) وغرفة البحرين لتسوية المنازعات (BCDR)، كما قام كمحام بتمثيل أشخاص القانون الخاص والعام، بما في ذلك حكومة جمهورية مصر العربية، في العديد من المنازعات الناشئة عن التجارة الدولية والاستثمار أمام مركز الإكسيد (ICSID) والجمعية الأمريكية للتحكيم (AAA)، كما أن له العديد من الأبحاث القانونية والمقالات الفقهية المنشورة (باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية) في الدوريات العربية والدولية المتخصصة، هذا فضلاً عن مشاركته كمتحدث في العديد من المؤتمرات الدولية والندوات القانونية المتخصصة. وهو نائب رئيس وعضو اللجنة التنفيذية لمجلس محافظي المجلس الدولي للتحكيم الدولي (ICCA) وكذلك عضو بمجلس إدارة مركز ستوكهولم للتحكيم الدولي التابع لغرفة تجارة ستوكهولم (SCC) ونائب رئيس الإتحاد الدولي لمؤسسات التحكيم التجاري (IFCAI) ووسيط معتمد من مركز CEDR ومحاضر معتمد لدى مجمع المحكمين المعتمد (CIArb) لندن وخبير في الاتفاقيات الدولية للاستثمار ومنازعات الاستثمار لدى كل من منظمة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) وهو مقيد كمحكم بقائمة المحكمين لدى محكمة التحكيم الرياضي (CAS) وكذلك عضو هيئة تحرير مجلة التحكيم العربي الصادرة من الإتحاد العربي للتحكيم الدولي وأيضاً المجلس الاستشاري لمجلة التحكيم الدولي الصادرة من غرفة البحرين لتسوية المنازعات (BCDR)، هذا فضلاً عن كونه من مؤسسي المنتدى المصري للتحكيم.

## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين



#### Coun. Mohamed Amin El Mahdi

Egypt

Former Minister of Parliamentary Affairs and Transitional Justice , Former President of both the Egyptian State Council and the High Administrative Court, Vice-Chairman CRCICA Board of Trustees. Former Judge, the International Criminal Tribunal, the Hague. Lecturer in the International Human Rights Law and International Humanitarian Law.

مصر

السيد المستشار / محمد أمين المهدي

وزير شئون مجلس النواب والعدالة الانتقالية السابق، رئيس مجلس الدولة ورئيس المحكمة الإدارية العليا سابقاً- نائب رئيس مجلس محافظى مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجارى الدولى والقاضى السابق بالمحكمة الجنائية الدولية بلاهاى . محاضر فى الجامعات المصرية فى مادتي حقوق الانسان و القانون الدولي الإنساني.



#### Prof. Dr. Mohamed S. Abdel Wahab

Egypt

Head of Private International Law Department and Professor of International Arbitration at the Faculty of Law (Cairo University), Founding Partner and Head of the International Arbitration Group at Zulficar & Partners Law Firm, dispute resolution consultant to the World Bank Group (WBG), member of the Court of Arbitration of the LCIA (London Court of International Arbitration), and a Vice-President of LCIA's Arab Users' Council, member of the Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration ("CRCICA") Advisory Committee, a Fellow of the National Centre for Technology and Dispute Resolution at the University of Massachusetts, Amherst, USA. Vice-Chairman of the Cairo branch of the Chartered Institute of Arbitrators ("CIARB"), Chair of the CIARB's Technology Committee, member of the CIARB's Practice and Standards Committee. Dr. Abdel Wahab also holds a number of academic visiting posts in the UK and the USA, and is an Associate Member of the Centre for Private International Law at Aberdeen University. Prof. Dr. Abdel Wahab sits as arbitrator in many complex, high value ad hoc and institutional arbitral proceedings, under the AAA, CRCICA, DIAC, ICC, LCIA, and UNCITRAL. Prof. Dr. Abdel Wahab acts as 'Counsel' in numerous international commercial and investment arbitrations in relation to hospitality and hotel management, construction, information technology, petrochemicals and oil and gas, telecommunications, energy, pharmaceuticals, sale of goods, banking and finance sectors, and infrastructure projects. Prof. Dr. Abdel Wahab is an Accredited Mediator at the Centre for Effective Dispute Resolution ("CEDR"), and holds over fifty five prizes for academic achievement, and is regularly published in learned international journals. Recently, Prof. Dr. Abdel Wahab has been nominated by a panel of judges for the Global Arbitration Review Award for Best Arbitration related Speech in 2013, for his presentation on the "Domestic Law Basis for International Arbitration" at the Milan Chamber of Arbitration, Milan – Italy on 29 November 2013. Recognized as one of the world's leading arbitration specialists, Prof. Dr. Abdel Wahab features in Who's Who Legal: Arbitration 2015, and the Legal 500 (2013) stated that "Head of international arbitration Mohamed Abdel Wahab 'distinguishes himself through his sharpness, highly professional input, and performance befitting of a world-class arbitration practitioner'

مصر

الأستاذ الدكتور / محمد صلاح عبد الوهاب

أ.د. محمد صلاح الدين عبد الوهاب رئيس قسم القانون الدولي الخاص وأستاذ التحكيم الدولي بكلية الحقوق، جامعة القاهرة، وشريك رئيسي ورئيس مجموعة التحكيم الدولي بمكتب ذوالفقار وشركاها للاستشارات القانونية والمحاماة، ومستشار فض المنازعات بالبنك الدولي، وعضو محكمة التحكيم بمحكمة لندن للتحكيم الدولي ونائب رئيس مجلس المستخدمين العرب بها، وعضو اللجنة الإستشارية لمركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي، ولجنة خبراء فض المنازعات إلكترونياً التابعة للأمم المتحدة، وزميل المركز الدولي لحسم المنازعات وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات بجامعة ماساتشوستس بالولايات المتحدة الأمريكية، ونائب رئيس فرع القاهرة للمجمع الملكي للمحكمين المعتمدين وعضو لجنة الممارسات والمعايير ورئيس لجنة التكنولوجيا ومحاضر معتمد لدى المجمع الملكي. أستاذ زائر بالمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية، وزميل مركز القانون الدولي الخاص بجامعة ابردين بالمملكة المتحدة. يمارس الأستاذ الدكتور عبد الوهاب العمل التحكيمي على وجه الإعتياد، إذ يعمل محكماً ورئيساً لهيئات التحكيم بالعديد من التحكيمات الحرة والمؤسسية وفقاً لقواعد تحكيم مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي، ومركز دبي للتحكيم الدولي، وغرفة التجارة الدولية، ومحكمة لندن للتحكيم الدولي، والأونسيترال، والجمعية الأمريكية للتحكيم، ومركز سنغافورة للتحكيم. ويعمل الأستاذ الدكتور/ محمد صلاح عبد الوهاب مستشاراً قانونياً للعديد من الشركات والهيئات العامة والخاصة في دعاوى ومنازعات التحكيم التجاري والاستثماري الدولي في شتى مجالات السياحة والبنادق، والتشييد والمقاولات، ونقل التكنولوجيا، والبتروكيماويات والغاز والبتترول،

## Speakers Biographies

The Role of State Courts  
in International Arbitration

دور محاكم الدولة  
في التحكيم الدولي

السير الذاتية  
للمتحدثين

وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والبيع الدولي للبضائع، وعمليات البنوك ومشروعات البنية الأساسية. الأستاذ الدكتور/ محمد عبد الوهاب وسيط معتمد من مركز CEDR بالمملكة المتحدة، وحاصل على أكثر من ٥٥ جائزة للنبوغ العلمي والأكاديمي، ونشر له العديد من المقالات والأبحاث القانونية بالدوريات العلمية العالمية والمحكمة. تم ترشيح الأستاذ الدكتور/ محمد صلاح الدين عبد الوهاب لجائزة أفضل محاضرة تحكيم في العالم عن عام ٢٠١٣ عن محاضراته بعنوان "الأسس القانونية الوطنية للتحكيم الدولي" الملقاه بالمؤتمر السنوي لغرفة التحكيم الدولي بميلان، إيطاليا، في نوفمبر ٢٠١٣. وتقديراً للأستاذ الدكتور/ محمد صلاح الدين عبد الوهاب تم إدراجه في موسوعة "Who's Who Legal: Arbitration 2015". كأحد المتخصصين البارزين في مجال التحكيم الدولي عالمياً. هذا وقد ذكرت دورية Legal 500 أن الأستاذ الدكتور/ محمد صلاح الدين عبد الوهاب يعد أحد أبرز الشخصيات في مجال التحكيم الدولي.

Mr. Murat R. Özsunay

Turkey – Germany



Murat R. Özsunay, a dual citizen of Turkey and Germany, is Attorney-at-Law (Avukat) of the Istanbul and Frankfurt/M Bars, European and Turkish Pat. & TM Attorney (epi, TPE), lic. mediator, ICC and listed VIAC arbitrator, based in Istanbul. He is graduate of QHHS (California) and KAL (Ist.), Ist. U. Law Faculty (1985), Acad. of Am' & Int'n Law (Dallas) and U.T. Austin (M. of Comparative Jurispr. – M.C.J.). He worked in Ist., Frankfurt and at the ECHR in Strasbourg. He has an int'n practice and occasionally teaches, inter alia, civil law, contracts, torts, foreign investments, intellectual property (IP), civil procedure, mediation-arb., and ECHR litigation at various educational institutions in Turkey, Europe and the U.S.A. He attends conferences worldwide; publishes in English and Turkish. He is a m. of, inter alia, IBA, epi, ICC-WBO, Assoc. of German Chambers of Ind. & Com. (AHK, listed arb.), AIPPI-Ger., GfR (German Comparative Law Society), Int'n Assoc. of Procedural Law (IAPL), German-Turkish Lawyers Assoc., Deutscher Anwaltverein (DAV-TR), Austrian Arbitration A. (ArbAut), Vienna Int'n Arbitral C. (VIAC). He speaks English, German and Turkish; reads Azeri and French.

تركيا - ألمانيا

الأستاذ / مراد أوزيناي

مراد أوزيناي: يحمل الجنسيين التركية والألمانية، محام مقيد لدى نقابة المحامين في كل من إسطنبول وفرانكفورت، وكيل براءات اختراع وعلامات تجارية في تركيا وأوروبا، وسيط معتمد، محكم أمام محكمة التحكيم بغرفة التجارة الدولية ومقيد لدى مركز فيينا للتحكيم الدولي. وقد درس في QHHS في كاليفورنيا و KAL وكلية الحقوق (1985) (Ist. U. والأكاديمية الأمريكية للقانون الدولي (دالاس) وحصل على ماجستير الفقه المقارن من T. Austin. U. وقد عمل في كل من إسطنبول وفرانكفورت وكذلك في المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان بستراسبورغ. كذلك يقوم بتدريس القانون المدني والعقود وقواعد المسؤولية فضلاً عن الاستثمار الأجنبي والملكية الفكرية وقانون المرافعات والوساطة والتحكيم وكذلك التقاضي أمام المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، وذلك في عدد من المعاهد التعليمية في تركيا وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية. وقد حضر العديد من المؤتمرات حول العالم وقام بنشر العديد من المقالات باللغتين الإنجليزية والتركية. وهو عضو في نقابة المحامين الدولية والعديد من الغرف التجارية في تركيا وألمانيا والولايات المتحدة الأمريكية فضلاً عن إجادته للغات الإنجليزية والتركية والألمانية والفرنسية.

Prof. Nassib G. Ziadé

Bahrain - Lebanon



Nassib G. Ziadé is the Chief Executive Officer of the Bahrain Chamber for Dispute Resolution (BCDR-AAA) and the General Editor of the BCDR-AAA International Arbitration Review. Between July 2011 and August 2013, he served as the Director of the Dubai International Arbitration Centre (DIAC). Between 2007 and 2011, he was the Deputy Secretary-General of the International Centre for Settlement of Investment Disputes (ICSID) and the Editor-in-Chief of the ICSID Review—Foreign Investment Law Journal, and between April 2008 and June 2009 was also the Acting Secretary-General of ICSID. He has acted as co-arbitrator or chair in ad hoc or institutional arbitrations. Professor Ziadé is a member of the Court of the London Court of International Arbitration (LCIA) and a Vice-Chairman of the Advisory Committee of the Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration. He is a member of the Permanent Court of Arbitration (PCA), a member of the Panels of Arbitrators and Conciliators of ICSID, and a Council member of the International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI). From 1997 to 2007, Professor Ziadé served as the Executive Secretary of the World Bank Administrative Tribunal. In addition, he advised the Government of Bahrain in 2002 on the establishment of its Constitutional Court. He has also advised several international organizations on the establishment and functioning of their international administrative tribunals. A dual Lebanese and Chilean national, Professor Ziadé has extensive experience in the administration of international legal proceedings and in the management and

## Speakers Biographies

### The Role of State Courts in International Arbitration

### دور محاكم الدولة في التحكيم الدولي

### السير الذاتية للمتحدثين

development of international tribunals. He is an expert in private and public international law, international arbitration, international investment law, international administrative law, and the law of conflicts of interest. Professor Ziadé has taught at the University of Miami School of Law, at the University of Paris I Panthéon-Sorbonne, at Saint-Joseph University's Dubai campus, at The Hague Academy of International Law, and at the Paris Academy for Arbitration Law. He is a member of the Advisory Committee of the Lauterpacht Centre for International Law at the University of Cambridge, and a member of the editorial advisory committees of International Legal Materials and of the International Journal of Arab Arbitration.

#### لبنان - البحرين

#### البروفيسور / نسيب زيادة

يشغل البروفيسور نسيب زيادة حالياً منصب الرئيس التنفيذي لغرفة البحرين لتسوية المنازعات ورئيس تحرير مجلة "BCDR-AAA International Arbitration Review". وكان قد شغل قبلها من تموز (يوليو) ٢٠١١ ولغاية آب (أغسطس) ٢٠١٣ منصب المدير التنفيذي لمركز دبي للتحكيم الدولي. وقد تنقل قبلها في مناصب عديدة كان آخرها منصب نائب الأمين العام للمركز الدولي لتسوية منازعات الإستثمار (إكسيد) التابع للبنك الدولي في الفترة ما بين ٢٠٠٧ و ٢٠١١، شغل خلالها منصب رئيس تحرير مجلة "ICSID Review-Foreign Investment Law Journal". كما شغل أيضاً منصب الأمين العام بالإنيابة للإكسيد ما بين نيسان (أبريل) ٢٠٠٨ وحزيران (يونيو) ٢٠٠٩. وقد عُيّن محكماً ورئيساً لهيئات تحكيم في عدد من التحكيمات الحرّة و المؤسسية. ويتبوأ البروفيسور زيادة عدداً من المناصب في مراكز التحكيم الدولية. فهو عضو المحكمة بمحكمة لندن للتحكيم الدولي (LCIA)، ونائب رئيس اللجنة الاستشارية لدى مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي. وهو كذلك عضو لدى محكمة التحكيم الدائمة في لاهاي (PCA) وعضو في لوائح المحكمين والموفقين لدى الإكسيد (ICSID) وعضو في الإتحاد الدولي لمؤسسات التحكيم التجاري (IFCAI). وخلال الفترة ما بين ١٩٩٧ و ٢٠٠٧ شغل منصب الأمين العام التنفيذي في المحكمة الإدارية للبنك الدولي. وفي عام ٢٠٠٢ قدم استشارات قانونية لحكومة مملكة البحرين عند إنشائها لمحكمتها الدستورية. كما أنه أُرشد العديد من المنظمات الدولية في مرحلة تأسيسها وتنظيمها للمحاكم الإدارية الدولية التابعة لها. يحمل البروفيسور زيادة كلاً من الجنسيّتين اللبنيّة والتشيليّة. ويتمتع بخبرة واسعة في إدارة إجراءات التقاضي الدولية وكذلك إدارة وتطوير المحاكم الدولية. كما يعدّ خبيراً في مجالات القانون الدولي في فرعيه الخاص والعام، والتحكيم الدولي، وقانون الإستثمار الدولي، والقانون الإداري الدولي، وقانون تضارب المصالح. وهو دَرَس ويدرس في كلية الحقوق في جامعة ميامي و في كلية الحقوق في جامعة القديس يوسف فرع دبي وفي جامعة السوربون في باريس و لدى أكاديمية القانون الدولي في لاهاي و لدى أكاديمية قانون التحكيم في باريس. وهو عضو في اللجنة الإستشارية لمركز لاوترباخت للقانون الدولي في جامعة كامبردج. كما أنه عضو منذ عام ١٩٩١ في هيئة تحرير مجلة "International Legal Materials"، وهو عضو أيضاً في أسرة تحرير "مجلة التحكيم العالمية".

#### Dr. Philippe Leboulanger

#### France

Maître Leboulanger is an Attorney called to the Paris and Athens Bars. His specialisations include international business law, litigation and international arbitration. He has appeared as Attorney, and has been appointed as Counsel, Co-Arbitrator, Sole Arbitrator, Expert and Chairman of Arbitral Tribunals in numerous international arbitrations (ICC, UNCITRAL, ICSID, LCIA, CRCICA, DIAC, OHADA-CCJA) concerning State Contracts, Construction, Sales, Distribution, Investments, Oil and Gas, Transfer of Technology, Joint-Ventures, etc. He is a member of various Panels including the ICC (French Committee); London Court of International Arbitration ; Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration - CRCICA (Member of the Board of Trustees and of the Advisory Board); Dubai International Arbitration Centre - DIAC; Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration (Member of the Board of Trustees) ; Vilnius International Commercial Arbitration (Lithuania) ; Dakar Arbitration Centre (Senegal); Madagascar Arbitration and Mediation Centre. He is also Lecturer and visiting professor at various universities (Paris, Cairo, Bucharest, Bir Zeit). Past Chairman of the Comité français de l'arbitrage (2010-2012). Maître Leboulanger has written numerous articles and notes on international arbitration, and has spoken at various conferences and seminars in the UK, Europe, Africa, India, North and South America and the Middle East. Languages: French and English.

#### فرنسا

#### الأستاذ الدكتور / فيليب لوبولانجيه

محام وعضو في نقابة المحامين في باريس وأثينا، وهو متخصص في القانون التجاري الدولي والقضاء والتحكيم الدولي. عمل كمحام، ومستشار، ومحكم، ومحكم فرد، وخبير، ورئيس لهيئات تحكيمية في العديد من القضايا التحكيمية الدولية المشكلة تحت مظلة غرفة التجارة الدولية، والمركز الدولي لتسوية منازعات الإستثمار (الإكسيد)، محكمة لندن للتحكيم الدولي، ومركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي ومنظمة توحيد قانون الأعمال في أفريقيا (أوهادا) وتلك المشكلة بموجب قواعد لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (اليونسترال) وذلك في القضايا التي تتناول عقود الدولة، والبناء، والمبيعات والتوزيع والاستثمارات والنفط والغاز



## Speakers Biographies

The Role of State Courts  
in International Arbitration

دور محاكم الدولة  
في التحكيم الدولي

السير الذاتية  
للمتحدثين

ونقل التكنولوجيا والمشاريع المشتركة وغير ذلك من القضايا. وهو أيضاً مدرج كعضو في العديد من قوائم المحكمين في المؤسسات التحكيمية الدولية ومنها: غرفة التجارة الدولية (اللجنة الفرنسية)؛ محكمة لندن للتحكيم الدولي، مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي (وعضو بمجلس أمناء ومجلس محافظي المركز)، مركز دبي للتحكيم الدولي، ومركز كوالالمبور الإقليمي للتحكيم (عضو مجلس المحافظين)، ومركز فيلنيوس للتحكيم التجاري الدولي (ليتوانيا)؛ مركز داكار للتحكيم (السنغال)، ومركز مدغشقر للتحكيم والوساطة. وهو أيضاً محاضر وأستاذ زائر في جامعات مختلفة في (باريس، القاهرة، بوخارست، بيرزيت). وهو الرئيس السابق للجنة الفرنسية للتحكيم (٢٠١٠-٢٠١٢). وله العديد من المقالات والكتابات في مجال التحكيم الدولي، وشارك كمتحدث في مختلف المؤتمرات والندوات في المملكة المتحدة وأوروبا وأفريقيا والهند وأميركا الشمالية والجنوبية والشرق الأوسط. وهو يجيد الفرنسية والإنجليزية.

Ms. Rabab Yasseen

Iraq - Switzerland



Partner with the Geneva Law Firm of Mentha & Partners, Ms Yasseen also serves as a Deputy Judge to the Civil Courts in Geneva. She previously held positions in major Law Firms, as General Legal Counsel to the University of Geneva and as a Consultant to the WTO/ITC. She has been acting as Counsel / Arbitrator in various arbitration proceedings under ICC, CCIG, Swiss Rules, CRCICA, UNCC, and UNCITRAL, CRCICA and DIAC Rules with cases mainly relating to environmental, banking, pharmaceutical, energy, franchise, sport sponsorships and construction issues. She is a member of several panels and associations, including the ICC Arbitration Commission where she was an active member of the task force on the "Revision of the ICC Rules of Arbitration" as well as the IBA task force drafting the recently adopted "Investor-State mediation Rules". She is also a member of the ILA where she sits on the Committees on International Arbitration as well as Islamic and International Law. Ms Yasseen is a delegate to the UNCITRAL Working Group II & III sessions (on Transparency in treaty-based Investor-State arbitration, ODR and Notes) and the related UNCITRAL Commission sessions. She has co-authored both the ITC Contractual and Incorporated Joint Venture Model Agreements and their User's Guide, published in the UNCTAD/WTO Trade Law Series, Geneva in 2004 and 2005. Ms Yasseen holds degrees in Law, History and Literature from the University of Geneva, as well as an LL.M. in International Business Law from King' College, London. She is admitted to the Geneva Bar and as a Solicitor to the Supreme Court (England & Wales).

العراق - سويسرا

الأستاذة / رباب ياسين

شريك بمكتب (منتا للمحاماة) في جنيف، وهي أيضاً تعمل نائب قاضي في المحاكم المدنية في جنيف. شغلت مناصب سابقاً في مكاتب قانونية كبيرة، وعملت مستشاراً قانونياً عاماً في جامعة جنيف، ومستشارة لمركز التجارة الدولية التابع لمنظمة التجارة العالمية. وعملت محام/محكم في مختلف إجراءات التحكيم تحت مظلة غرفة التجارة الدولية، غرفة جنيف للتجارة والصناعة، قواعد التحكيم السويسرية، لجنة التعويضات والأونسيترال، قواعد مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي وقواعد مركز دبي للتحكيم الدولي في القضايا المتعلقة أساساً بالبيئة، والبنوك، والمستحضرات الدوائية، والطاقة، والامتيازات، ورعاية الرياضة والانشاءات. وهي عضو في عدة هيئات وجمعيات، منها لجنة التحكيم التابعة لغرفة التجارة الدولية حيث شاركت كعضو فاعل في فريق العمل الخاص بمراجعة قواعد الغرفة كما شاركت في عضوية فريق العمل التابع للنقابة الدولية للمحامين والخاص بإعداد قواعد الوساطة بين الدولة والمستثمر. وهي أيضاً عضو بجمعية القانون الدولي حيث شاركت في لجنة التحكيم الدولي والقانون الإسلامي والدولي. وهي عضو بفريقي عمل (الأونسيترال) II و III (بخصوص القواعد الخاصة بالشفافية في مجال تسوية منازعات الاستثمار وفقاً لاتفاقيات الاستثمار بين الدولة وبين المستثمرين الاجانب، وحسم المنازعات الالكترونية وملحوظات الأونسيترال عن تنظيم إجراءات التحكيم) وتشارك بجلسات الأونسيترال المعنية. كما شاركت في وضع نماذج اتفاقيات المشروعات والتعاقدات المشتركة الخاصة بمركز التجارة الدولية ودليل الاستخدام الخاص بهم والذي نشر في سلسلة قانون التجارة للانكتاد ومنظمة التجارة العالمية (جنيف ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥). وهي حاصلة على درجات علمية في القانون، والتاريخ والأدب في جامعة جنيف، وكذلك درجة الماجستير في قانون الأعمال التجارية الدولية في كلية "كينجز" لندن. وهي مجازة أمام نقابة المحامين في جنيف بوصفها محام بالمحكمة العليا (انجلترا وويلز).

## Speakers Biographies

The Role of State Courts  
in International Arbitration

دور محاكم الدولة  
في التحكيم الدولي

السير الذاتية  
 للمتحدثين

### Ms. Samaa A. Haridi

Egypt – USA



Partner, Weil, Gotshal & Manges LLP, New York, United States. Samaa A. Haridi is a partner in Weil Gotshal's International Arbitration Group. Ms. Haridi has significant experience representing corporations and financial institutions from various parts of the world, and has represented parties in proceedings under the arbitration rules of all the major arbitral institutions. Ms. Haridi has been ranked by clients and peers in Chambers USA for International Arbitration (Nationwide), and has been singled out by clients for her "very supportive and intelligent" approach, and regularly handles commercial and investor-state arbitrations involving the Middle East. Sources also acknowledge her as being "hard-working and very entrepreneurial." She has also been recognized as a "great up-and-coming lawyer" by Legal 500. Born in Switzerland, Ms. Haridi grew up in Belgium, Egypt, Morocco, and France. She holds a Diplôme d'Etudes Approfondies in Private International Law and International Business Transactions from the University of Paris I (Sorbonne); and an LL.M. in Comparative Law from the University Of San Diego School Of Law, where she was a Sorbonne Scholar. Ms. Haridi is a member of the bars of New York, California, and England & Wales. She is fluent in French and Arabic and is also conversant in Spanish.

مصر - الولايات المتحدة الأمريكية

الأستاذة / سما هريدي

شريك في Weil, Gotshal & Manges LLP، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية. سما أ. هريدي هي شريك في مجموعة التحكيم الدولي لـ Weil Gotshal، وتتمتع السيدة/ سما بخبرة كبيرة في تمثيل الشركات والمؤسسات المالية من مختلف أنحاء العالم، كما سبق وتمثلت أطرافا في إجراءات التقاضي بموجب قواعد التحكيم لجميع مؤسسات التحكيم الرئيسية. وقد صنفت السيدة/ سما هريدي من قبل العملاء والزملاء في "Chambers USA" للتحكيم الدولي (على المستوى القومي)، وقد لوحظ وبشكل خاص " تخصصها في قضايا التحكيم في الشرق الأوسط"، وهي تجيد أيضا اللغتين العربية والفرنسية وتتحدث كلاهما بطلاقة مما يمثل فائدة مضافة لعملائها للاستفادة من خبرتها في ال معاهدات التجارية والاستثمارية. ولدت سما هريدي في سويسرا، ونشأت بين بلجيكا ومصر والمغرب وفرنسا، وهي حاصلة على دبلوم الدراسات المتعمقة في القانون الدولي الخاص والمعاملات التجارية الدولية من جامعة باريس الأولى (السوربون)، وحاصلة على درجة الماجستير في القانون ال م قارن من جامعة سان دييجو، ك لية الحقوق حيث كانت تعمل باحثة في جامعة السوربون. والسيدة/ سما هريدي هي عضو في نقابات المحامين في نيويورك وكاليفورنيا، وإنجلترا وويلز. وهي تجيد الفرنسية والإنجليزية والعربية، كما أنها ملزمة بأساسيات اللغة الإسبانية.

### Mr. Sami Huerbi

Tunisia



Director of ICC Dispute Resolution Services for the Eastern Mediterranean, Middle East and Africa. As the representative of the ICC International Court of Arbitration in the region, he is responsible for increasing awareness of arbitration locally and bringing the expertise and experience of the ICC Court within easier reach of lawyers and businesses in the Mediterranean, Middle Eastern and African countries. Prior to taking this position, Mr Huerbi was member of the Secretariat of the International Court of Arbitration in Paris, where, as Counsel, he supervised approximately 180 international arbitration cases each year involving parties and arbitrators from abroad array of countries and covering the full economic spectrum. In addition to this current position, Mr Huerbi is a Partner of Boussayene Knani Huerbi, Tunis. Mr Huerbi obtained his first degree in law from the University of Paris II, where he went on to obtain a post-graduate degree in international law. He also holds an LL.M in German Law from the Ludwig-Maximilian University in Munich. He is a member of the Tunis Bar.

تونس

السيد الأستاذ / سامي هواربي

مستشار لدى مكتب الهيئة الدولية لغرفة التجارة الدولية ICC لمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا للبحر الأبيض المتوسط. ممثل لمكتب الهيئة الدولية لغرفة التجارة الدولية ICC لمنطقة الشرق الأوسط وإفريقيا للبحر الأبيض المتوسط، يعمل سامي الهواربي على نشر الوعي بثقافة التحكيم محليا واستفادة المحامين والمحكمين ورجال الأعمال من خبرة وتجربة غرفة التجارة الدولية ICC. وقيل توليه هذا المهمة، كان سامي الهواربي عضوا بالأمانة العامة للهيئة الدولية للتحكيم بغرفة التجارة الدولية بباريس. حيث كمستشار أشرف على عدة قضايا تحكيم دولي تغطي العديد من المجالات الإقتصادية وشارك فيها أطراف ومحكمون من جنسيات متعددة. كما أنه شريك بمكتب المحاماة "بوصيان الكناني الهواربي" بتونس. على إثر تحصله على شهادة الأستاذية في الحقوق من جامعة باريس II، تحصل سامي الهواربي على ماجستير من نفس الجامعة. هذا فضلا على حصوله على ماجستير بالقانون التجاري الدولي من جامعة Ludwig-Maximilian بميونخ بألمانيا. وهو كذلك عضو بهيئة المحامين بتونس.

## Speakers Biographies

The Role of State Courts  
in International Arbitration

دور محاكم الدولة  
في التحكيم الدولي

السير الذاتية  
 للمتحدثين



Mr. Stefano Azzali

Italy

"Stefano Azzali - after having practice law in Italy, South Africa and United States - has joined in 1988 the Chamber of Arbitration of Milan, where he now acts as Secretary General. He is also Secretary General of the Italy-China Business Mediation Center (Beijing-Milan) and Secretary Treasurer of the International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI). He seats – as Reporter for Italy - in the Board of Reporters of the Center for International Law in Dallas and in the International Advisory Board of the of the Austrian Arbitration Center in Wien. He does represent Italy at the UNCITRAL Working Group II (Arbitration and Conciliation), designated by the Italian Ministry of Foreign Affairs. Member of the panel of arbitrators of various international arbitration institutions, he is visiting professor at Bocconi University, Law School, in Milan, where he teaches Domestic and International Arbitration Law and, since 2012, he is Fellow at the Centre for Transnational Litigation and Commercial Law, New York University, School of Law. After having chaired for several years the Disciplinary Commission of the Italian Football Federation, now he is member of the High Court of Justice of the same Federation.

إيطاليا

السيد الأستاذ / ستيفانو أزالى

مارس ستيفانو أزالى العمل القانوني في إيطاليا وجنوب أفريقيا والولايات المتحدة الأمريكية والتحق بعد ذلك عام ١٩٨٨ بعرفة ميلانو للتحكيم وعمل بها حتى أصبح الآن الأمين العام للعرفة. ويشغل أيضاً منصب الأمين العام لمركز الوساطة التجاري الإيطالي – الصيني (بكين- ميلان) وأمين الصندوق الاتحاد الدولي لمؤسسات التحكيم التجاري (الإفكا). وهو عضو يمثل إيطاليا في مجلس المراسلين التابع لمركز القانون الدولي في دالاس وعضو في المجلس الاستشاري الدولي لمركز التحكيم النمساوي في فيينا. كما أنه معين من قبل وزارة الخارجية الإيطالية لتمثيل إيطاليا في فريق العمل الثاني (الخاص بالتحكيم والتوفيق) التابع للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (الأونسترال). وهو أيضاً عضو في قوائم المحكمين في العديد من مؤسسات التحكيم الدولي، وأستاذ زائر لمادة قانون التحكيم المحلي والدولي في كلية الحقوق بجامعة بوكوني في ميلانو. وهو باحث في مركز تسوية المنازعات عبر الدولية والقانون التجاري بكلية الحقوق بجامعة نيويورك. وبعد رئاسته لعدة سنوات للجنة التأديبية التابعة للاتحاد الإيطالي لكرة القدم، أصبح الآن عضواً في محكمة العدل العليا لهذا الاتحاد.



Mr. Timothy Lemay

Austria

Timothy Lemay is Principal Legal Officer and Head of the Legislative Branch of the International Trade Law Division / Office of Legal Affairs, the Secretariat of UNCITRAL (the United Nations Commission on International Trade Law) based in Vienna. He has also served as Secretary of UNCITRAL's Working Group III (Online Dispute Resolution). Before joining UNCITRAL in July 2009, he served as Chief of the Governance, Human Security and Rule of Law Section of UNODC (the United Nations Office on Drugs and Crime), prior to which he was Chief of UNODC's Global Programme against Money Laundering. Tim joined the UN in 1995 following a career as a lawyer in Canada in private practice, with the Attorney General of Nova Scotia and latterly with Canada's Department of Justice in Toronto. He is a graduate of Dalhousie Law School and a member of the International Bar Association as well as several bar associations in Canada.

النمسا

السيد الأستاذ / تيموثي ليماي

كبير القانونيين ورئيس قسم التشريع بشعبة قانون التجارة الدولي التابع لمكتب الأمم المتحدة للشؤون القانونية - الأمانة العامة للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (اليونسترال) ومقرها في فيينا. كما كان مقرر مجموعة العمل الثالثة باليونسترال والخاصة بحسم المنازعات إلكترونياً. وقبل انضمامه إلى اليونسترال في يوليو ٢٠٠٩ عمل بمكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات والجريمة في منصب رئيس قسم الحوكمة والأمن البشري وسيادة القانون التابع لمكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات والجريمة، وقبل ذلك في منصب رئيس البرنامج العالمي لمكافحة غسل الأموال. وقد التحق بهيئة الأمم المتحدة عام ١٩٩٥ بعد ممارسة المحاماة في القطاع الخاص في كندا، ومع المدعي العام لمنطقة نوكا سكوتيا وعمل مؤخراً مع وزارة العدل في كندا في تورونتو. وهو خريج كلية حقوق دالهاوسي وعضو جمعية المحامين الدولية، فضلاً عن عضويته في العديد من جمعيات المحامين في كندا.